

DOI: 10.33184/dokbsu-2021.3.10

## Неологизмы, окказионализмы, «ковидизмы»

Д. Г. Акубекова

*Башкирский государственный университет*

*Россия, Республика Башкортостан, 450076 г. Уфа, улица Заки Валиди, 32.*

*Email: madam.akubekova@yandex.ru*

Статья посвящена словообразовательным процессам языка, связанным с распространением Covid-инфекции. Рассматриваются понятия неологизма, окказионализма и предлагается ввод термина «ковидизм». Проведен анализ новообразований в английском, немецком и русском языках.

**Ключевые слова:** словообразовательный процесс, неологизм, окказионализм, пандемия, ковидизм.

Процесс пополнения словарного запаса любого языка – явление перманентное, отражающее все динамические процессы окружающей действительности. Мы имеем дело с новыми реалиями, новой действительностью, новыми отношениями и, соответственно, новыми отображениями этой реальности – неологизмами. Мы живем в условиях пандемии, нас окружает «коронавирусная» действительность, и в результате, язык обогащается и расширяется посредством заимствованных и деривационных новообразований как терминологического характера, так и общенародного употребления. Актуальность статьи обуславливается, таким образом, обращением к вопросам функционирования словообразовательных процессов в современном языке под воздействием факторов окружающей действительности.

Термин «неологизм» не имеет устоявшегося, однозначного значения. «...дело в том, что каждый исследователь рассматривает новые слова со своих позиций, выдвигает на первый план критерии, которые соотносятся с его целевой установкой» [5]. Так, лингвист В. С. Виноградов считает неологизмами слова, закрепляющиеся в языке и называющие новые предметы и мысли [2]. Другой ученый И. В. Арнольд полагает, что неологизм несет в себе скорее интралингвистические черты и создается в соответствии с продуктивными языковыми моделями данного языка либо заимствуется из другого языка и воспринимается носителями данного языка как нечто новое [1]. И. Р. Гальперин подчеркивает, что большинство неологизмов не закрепляются в языке, так как они имеют «... временный характер, потому что значение этого слова имеет силу или только в данном контексте, и предназначено, чтобы служить только в определенном случае» [3]. Е. В. Розен отмечает, что слово до тех пор может считаться неоло-

гизмом, пока ощущается его дополнительная коннотация – коннотация новизны, которая со временем утрачивается [4]. Т.е., неологизмом можно считать новообразование, обозначающее новое явление окружающей действительности, сообразованное с языковыми моделями данного языка и обладающее коннотацией новизны. Проблемами неологизмов – новых языковых явлений – занимается относительно молодая и перспективная отрасль языкознания – неология. Следует отметить, что среди неологизмов выделяется группа действительно временных языковых единиц неузального характера – окказионализмов. Окказионализм – языковая единица, возникшая «по okazji» – случаю, необходимая для решения коммуникативных задач в определенный момент речи. Их характеризует стилистическая экспрессия, неожиданность, яркость и, чаще всего, одномоментность. Их основная функция заключается в оценке происходящего, в проявлении субъективного отношения к реалиям. Окказионализмы не претендуют на закрепление в языке в отличие от неологизмов с их номинативной функцией.

Номинация явлений, связанных с пандемией 2019–2021 годов обогатила языки всего мира. Основой многих новообразований стало название болезни COVID, которая происходит от английского «*CO*rona *V*irus *D*isease» – коронавирусная инфекция и была внесена в словари весной прошлого года (Вебстера, Оксфордский). Так, в английском языке мы наблюдаем ряд новообразований с основой **COVID**: *covidiot* – человек, игнорирующий правила общественной безопасности во время пандемии; *covidient* – человек, следующий всем правилам медицинской безопасности с целью обезопасить себя и своих близких от заражения Covid-19 (антоним к *Covidiot*); *covidvorce* – развод во время «ковид-изоляции»; *covideo party* – вечеринка с использованием видеоконференций различных платформ.

Продуктивна и основа **corona**: *coronababy* – ребенок, появившийся благодаря изоляции во время пандемии коронавируса; *coronacation* – каникулы во время пандемии коронавируса; *coronapocalypse* – «апокалипсис» во времена коронавируса.

Кроме того, появились такие понятия, как *lockdown / shutdown* (режим ограничения в социальной активности), *self-isolating* (самоизоляция), *self-quarantine* (карантин), *WFH* (*work from home*) (работа из дома – «удаленка»), *contact tracing* (отслеживание контактов), *panic buying* (закупка товаров в панике), *sanitizer* (дезинфицирующее средство).

Примечательно, что большая часть новых лексических единиц представляют собой контаминацию, т.е. способ образования лексем, максимально емких в плане содержания, и в то же время кратких, в плане выражения.

Немецкий язык, в отличие от английского, более продуктивен. Основываясь на английских заимствованиях, и используя собственные продуктивные словообразовательные

модели, немецкий язык расширяет свой вокабуляр посредством следующих неологизмов (окказионализмов):

*Sarspandemie Corona-Pandemie* (является словом года 2020 по мнению Общества немецкого языка – GfdS), *Coronavirus-Krise*, *Corona-Massenimpfung*, *Coronavirus-Tote*, *Corona-Todesfall*, *Covid-Schutzmaßnahmen*, *Corona-Warn-App*, *corona-frei*, *covid-frei*, *coronieren*, *covidieren*, *Covid-19-Verdachtsfälle*, *FFP-Masken* (filtering facepiece), *selbstgefertigter MNS* (Mund-Nasen-Schutz, Maskenpflicht, Zweitimpfung, EU-Corona-Hilfe, 7-Tage-Inzidenz, Impfnachweis, Impffertifikat, Corona-Impfschutz, Impffortschritt, Pandemie-Radar-System, Corona-Regeln, zweite (dritte) Corona-Welle, Impfreiенfolge, Impfwoche, Auffrischungsimpfung, Impfpass, Corona-Zeit, Impfwillige, Corona-Impfcampagne, Impfzentrum, Corona-Reiseregeln, Außer-Haus-Service, Spuckschutzschild, Distanzschlange, Home-Office, АНА-Regel (Abstand halten, Hygienmaßnahmen einhalten, Alltagsmaske tragen), Social Distancing

Тем не менее, немецкие лексикографы не стремятся вносить все новые лексические явления в словари неологизмов: *“Obwohl Social Distancing aktuell in den deutschsprachigen Medien häufig verwendet wird, werden wir den Ausdruck nicht sofort als Stichwort ins Neologismenwörterbuch aufnehmen, sondern eine weitere Entwicklung noch eine Zeit entlang beobachten“* [7]. (Хотя *Social Distancing* и часто употребляется в немецких СМИ, вносить выражение в качестве неологизма в словарь на данный момент мы не намерены, мы понаблюдаем некоторое время за его поведением.)

В русском языке события с инфекцией COVID тоже оставили свой след:

*Ковид, ковидный, противокوفيدный, антиковидный, ковид-госпиталь, ковидить, «ковидник», «ковидиот», «корона», «красная зона», санитайзер, самоизоляция, «локдаун», обсерватор, «удаленка», «зумить», социальная дистанция, масочно-перчаточный режим, плато, сатурация, зоот-вечеринка, зоот-свадьба*

*На прошлой неделе 22-летняя Клэр Трэн из Вашингтона провела свою первую вечеринку в Зоот после почти недельной изоляции в квартире. На четырехчасовой онлайн-встрече побывала 21 подруга девушки [8].*

Исходя из приведенных примеров, мы наблюдаем большую продуктивность основы Covid (ковид) – около ¼ всех новообразований. Можем предположить возникновение термина «ковидизм», обозначающего ряд новых лексических единиц, возникших во времена ковида (Covid) и передающих реалии, так или иначе связанных с распространением и течением ковид-инфекции. Следует заметить, что понятие «ковидизм» уже существует и согласно Циклопедии означает «...социальный аспект пандемии коронавируса, переоценивающий прежние ценности семьи, религии, социальной солидарности и активного отдыха». Возможно, что данный термин приобретет еще одно значение, но уже имеющее отношение к словообразовательным аспектам.

Таким образом, неологизмы-оказионализмы-ковидизмы встречаемы во всех языках, и период пандемии обязательно оставит след в языковой истории. Возможно, одним из самых важных факторов в глобальном распространении терминологии коронавируса является тот факт, что глобальная интернет-сеть позволяет посредством онлайн-связей всему мировому сообществу включиться в словотворческий процесс, отражающий общие проблемы нашего времени, связанные с возникновением, описанием новой болезни, способами и методами борьбы с ней, предписаниями и нормами поведения, реакцией окружающих к пандемии. Т.е., мы являемся сейчас свидетелями бурного процесса пополнения нашего словаря номинациями явлений, связанных с коронавирусом. Языком-донором является английский язык, но в каждом языке процессы словообразования происходят согласно своим сложившимся словообразовательным законам.

### Литература

1. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка. – М.: Флинта, 2012. С. 232
2. Виноградов В. С. Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы). – М.: Изд-во института среднего общего образования РАО, 2001. С. 121
3. Гальперин И. Р. Стилистика английского языка. – М.: Либроком, 2014. С. 214
4. Розен Е. В. На пороге XXI в. Новые слова и словосочетания в немецком языке. М.: Просвещение, 2000. СС 61–70
5. Шалина Л. В. К вопросу о сущности неологизма в современной лингвистике//Известия Пензенского гос.пед.университета им. В. Г. Белинского.- 2007. – Вып.8. – С.75
6. [Электронный ресурс] URL: <https://www.tagesschau.de/newsticker/liveblog-coronavirus-freitag-233.html#Karliczek-fuer-weitere-Oeffnungen-an-Schulen> (дата обращения 21.05.2021)
7. [Электронный ресурс] Klosa-Kückelhaus A. Neue Wörter in der Corona-Krise – von social distancing und Gabenzaun. URL: [https://www.ids-mannheim.de/fileadmin/aktuell/Coronacrise/Klosa\\_web.pdf](https://www.ids-mannheim.de/fileadmin/aktuell/Coronacrise/Klosa_web.pdf) (дата обращения 21.05.2021)
8. [Электронный ресурс] URL: [https://news.rambler.ru/other/43891791/?utm\\_content=news\\_media&utm\\_medium=read\\_more&utm\\_source=copylink](https://news.rambler.ru/other/43891791/?utm_content=news_media&utm_medium=read_more&utm_source=copylink) (дата обращения 21.05.2021)

---

## Neologisms, occasionalisms, covidisms

D. G. Akubekova

*Bashkir State University*

*32 Zaki Validi Street, 450076 Ufa, Republic of Bashkortostan, Russia.*

*Email: madam.akubekova@yandex.ru*

The article is devoted to the word-forming processes of the language associated with the spread of Covid-infection. The concepts of neologism, occasionalism are considered and the introduction of the term “covidism” is proposed. The analysis of new words in English, German and Russian languages was carried out.

**Keywords:** word-formation process, neologism, occasionalism, pandemic, covidism.